

Karar Sayısı : 2017/9814

Hükümetimiz adına 26 Kasım 2015 tarihinde imzalanan Arnavutluk, İspanya, Macaristan, Portekiz ve Yunanistan'ın Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargâhı (SHAPE) Uluslararası Okulu İçin Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına İlişkin Mutabakat Muhtırası'na katılmalarına dair ekli belgelerin onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 9/12/2016 tarihli ve 11620440 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü ve 6 ncı maddelerine göre, Bakanlar Kurulu'na 23/1/2017 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM
Başbakan

N. CANİKLİ
Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK
Başbakan Yardımcısı

N. KURTULMUŞ
Başbakan Yardımcısı

Y. T. TÜRKER
Başbakan Yardımcısı

V. KAYNAK
Başbakan Yardımcısı

B. BOZDAĞ
Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA
Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK
Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ
Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

M. MÜEZZİNOĞLU
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ
Çevre ve Şehircilik Bakanı

S. SOYLU
Dışişleri Bakanı V.

N. AĞBAL
Ekonomi Bakanı V.

F. B. SAYAN KAYA
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı V.

A. Ç. KILIÇ
Gençlik ve Spor Bakanı

F. ÇELİK
Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ
Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU
İçişleri Bakanı

L. ELVAN
Kalkınma Bakanı

N. AVCI
Kültür ve Turizm Bakanı

N. AĞBAL
Maliye Bakanı

İ. YILMAZ
Millî Eğitim Bakanı

F. İŞİK
Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU
Orman ve Su İşleri Bakanı

R. AKDAĞ
Sağlık Bakanı

A. ARSLAN
Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI

SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI

ARASINDA

SHAPE ULUSLARARASI OKULU İÇİN YENİ TESİSLERİN PROJE VE İNŞASININ

FİNANSMANINA İLİŞKİN

ARNAVUTLUK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI'NIN MUTABAKAT MUHTIRASI'NA

KATILIM BELGESİ

Arnavutluk Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı, Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargâhı önünde, milli askeri temsilcileri tarafından temsil edilecektir.

Mevcut katılımcılarla birlikte SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılım sağlamaya karar vermiştir.

KATILMAYI VE AŞAĞIDAKİ HUSUSLARA UYMAYI KABUL EDER:

İmza atan temsilciler arasında geçerli bu mutabakat muhtırası, 9 Ekim 2012 tarihinde yürürlüğe giren ve 13 Mart 2015 tarihinde yenilenen SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanı ile ilgilidir.

Arnavutluk Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı'nın SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılımına ilişkin finansal sorumlulukları aşağıda açıkladığı gibidir:

Proje: 15.301,00 \$

İnşa: 188.895,00 Euro

Yukarıdaki miktarlar, ilk taksiti 2015 yılından başlamak üzere 4 eşit taksit halinde son taksiti 2018 yılında ödenecek şekilde tamamlanacaktır. Ödemeler her yıl için 1 Haziran-30 Eylül tarihleri arasında, ilk ödeme ise 01 Eylül 2015 ve 31 Aralık 2015 tarihleri arasında. SHAPE'e transfer edilecektir.

Arnavutluk Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı yukarıdaki ödemelerin SIS genel binalarının, bunun yanında uluslararası kafeteryanın ve uluslararası spor tesislerinin ileride görebileceği iyileştirmeleri desteklemek için kullanılacağını kabul etmektedir. Bu onaylanan projeler önceden orijinal 2011 SIS mastır planından silinerek 2012 yılında imza atan temsilcilere sunulmuştur. Arnavutluk Savunma Bakanlığı yukarıdaki katılım ödemelerinin geçici bina ve tesislerin finansmanında kullanılmayacağını ve bunun milli ya da iki tarafın karşılıklı birer sorumluluğu olduğunu, 2012 yılında imzalanan mutabakat muhtırası ile birlikte kabul eder.

Bu katılım belgesi SHAPE'in imza attığı tarihte yürürlüğe girer.

İki orijinal kopya olarak İngilizce dilinde imzalanmıştır. Bir orijinal nüsha katılan ülke tarafından diğer orijinal nüsha ise SHAPE Yasal Bürosu tarafından saklanacak olup, tüm imza atan ülkelere SHAPE Yasal Bürosu tarafından onaylı kopya gönderilecektir.

ARNAVUTLUK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

Türkiye Cumhuriyeti için bu değişiklik iç yasal prosedürlerini tamamladığı tarihte yürürlüğe girecektir.

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İfadenin Yorumu:

Şu anki katılım belgesinde bulunan ödeme planlarının düzeltilmesi veya değiştirilmesi SHAPE Uluslararası Okul Yönetimi ve Program Yöneticisinin onayı sonrasında olabilir.

NOTE OF JOINING (NOJ)

**CONCERNING THE PARTICIPATION
OF THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ALBANIA
IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

BETWEEN

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

AND

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

AND





THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

AND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

AND

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

AND

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

AND

THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

CONCERNING

**THE FUNDING OF DESIGN AND CONSTRUCTION OF NEW FACILITIES FOR THE
SHAPE INTERNATIONAL SCHOOL**

The Ministry of Defence of the Republic of Albania, represented by the National Military Representative before the Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Having decided to participate in the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, with the existing Participants.

ELECTS TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE UNDERSTANDING ARRANGED IN:

The Memorandum of Understanding between the SIGNATORIES concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, which entered into effect on the 09 day of October 2012, as it was amended on the 13 day of March 2015.

The financial responsibilities for the participation of the Ministry of Defence of the Republic of Albania in the "Memorandum of Understanding concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School" are described as follows:

Design: 15.301,00 \$

Construction: 188.895,00 Euros

The above contribution will be paid in four equally distributed instalments with the first starting on 2015 and the last instalment to be paid in 2018. Each year the instalment will be transferred to SHAPE between 01 June to 30 September with the first instalment being transferred to SHAPE between 01 September 2015 and 31 December 2015.

The Ministry of Defence of the Republic of Albania agrees that above contribution will be used to benefit the further development of the SIS common facilities, as well as, projects for the upgrade of the international cafeteria and the international gymnasium. These approved projects were previously deleted from the original 2011 SIS Masterplan when presented to the signatories in 2012. The Ministry of Defence of the Republic of Albania

further agrees that the above contribution will not be used to fund temporary facilities and that this remains a national or bi-lateral responsibility in keeping with the intent of the signatories in the 2012 MOU.

This Note of Joining will enter into force on the date of the SHAPE signature.

Signed in two originals in the English language. One original will be kept by the joining nation and the other original will be deposited with the SHAPE Legal Office, which will transmit a certified copy to all other signatories.

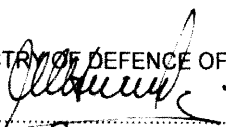
FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ALBANIA

Signature:  Date: 24 AUG 2015

Rank: OF5 / 15 Name: ARJAN HILAJ

Title: ALB NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

Signature:  Date: 10 Jul 2015

Rank: Maj. Gen. Name: MARIN NACHEV

Title: BGR NMR

FOR THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

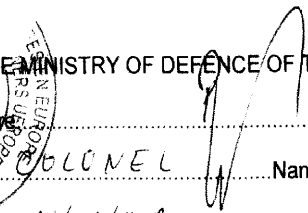
Signature:  Date: 31 Aug 15.

Rank: CAPT W1 Name: RM CASPICK.

Title: CAN NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Signature: 

Date: 24/08/15


Rank: COLONEL

Name: DARKO BIJUCKI

Title: HRV NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

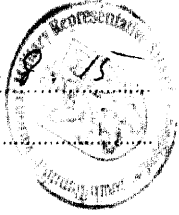
Signature: 

Date: 24. 8. 15

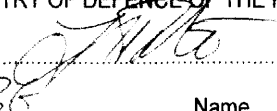
Rank: 

Name: Opatk

Title: NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

Signature: 

Date: 25/8-15

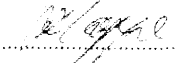
Rank: BG

Name: Jan Toff

Brigadier General
NMR DNK
SHAPE

Title: DNK NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

Signature: 

Date: 24/08

Rank: BRIG-GEN

Name: PEETER HU

Title: EST NMR



FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Signature: 

Date: 24 Aug 2015

Rank: Colonel

Name: Dietmann

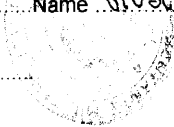
Title: Dep NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

Signature: *Giuseppe Spinelli* Date: 23/07/2015

Rank: MAJOR GENERAL Name: GIUSEPPE ANTONIO SPINELLI

Title: OFFICE I TA NHR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Signature: *[Signature]* Date: 13.07.2015

Rank: OFS- Name: Normunds Plešins

Title: LVA NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Signature: *[Signature]* Date: 02.07.2015

Rank: OF-4 Name: Jaimonidas Truankauskas

Title: LTU DNMR

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Signature: *[Signature]* Date: 03.09.2015

Rank: OF-5 Name: GED VAN AARTS

Title: CMO (N)

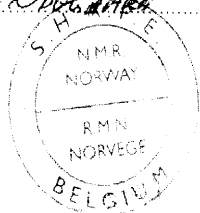


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY


Signature: *[Signature]* Date: 24/8/15

Rank: Brig Gen Name: JAN CITA BOUTER

Title: NMR/Nor



FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

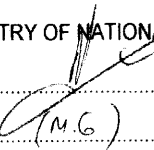
Signature:  Date: 11.09.2015

Rank: OF-5 Name: JERZY JANKOWSKI

Title: POL NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

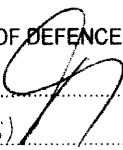
Signature:  Date: 09.09.2015

Rank: OF-7 (M.G.) Name: VICTOR STRIMBEANU

Title: ROU NMR

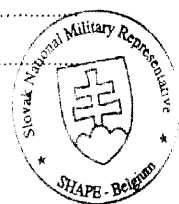


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

Signature:  Date: 24.08.2015

Rank: BG (OF-6) Name: JOSEF POKORNY

Title: SVK NMR

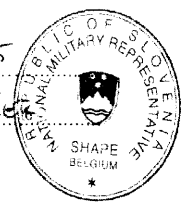


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

Signature: P. ZL Date: 30/06/15

Rank: OF-5 Name: PETER ZAKRAJEC

Title: SVN NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

Signature:  Date: 26.11.2015

Rank: MG (OF-7) Name: Ethem BÜYÜKSİK

Title: TUR NMR



This Noj will come into effect upon the date of the completion of its internal procedures necessary for its entry into force.

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Signature: *D. H. J.* Date: *26 August 2015*
Rank: *Brigadier* Name: *A. D. D. C.*
Title: *UK NMR*



FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Signature: *L. R. E.* Date: *24 Aug 2015*
Rank: *CDR* Name: *Luis R. Euzza*
Title: *Deputy US NMR NARops*



FOR SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Signature: *Werner Freers* Date: *22 December 2015*
Rank: *General* Name: *Werner Freers*
Title: *Chief of Staff SHAPE*



Statement of Interpretation:

The schedule of the instalment payments contained in the present Note of Joining can be amended after approval from the SHAPE International School Board and the Program Manager.

Per order Mr. A. Muñoz
CERTIFIED A TRUE COPY:

good for page
ACO SHAPE LEGAL OFFICE
DATE: *21 Dec. 2015*

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI
SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI
ARASINDA
SHAPE ULUSLARARASI OKULU İÇİN YENİ TESİSLERİN PROJE VE İNŞASININ
FİNANSMANINA İLİŞKİN

İSPANYA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI'NIN MUTABAKAT MUHTIRASI'NA
KATILIM BELGESİ

İspanya Krallığı Savunma Bakanlığı, Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargâhı önünde, milli askeri temsilcileri tarafından temsil edilecektir.

Mevcut katılımcılarla birlikte SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılım sağlamaya karar vermiştir.

KATILMAYI VE AŞAĞIDAKİ HUSUSLARA UYMAYI KABUL EDER:

İmza atan temsilciler arasında geçerli bu mutabakat muhtırası, 9 Ekim 2012 tarihinde yürürlüğe giren ve 13 Mart 2015 tarihinde yenilenen SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanı ile ilgilidir.

İspanya Krallığı Savunma Bakanlığı'nın SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılımına ilişkin finansal sorumlulukları aşağıda açıkladığı gibidir:

İnşa: 1.200.000,00 Euro

Yukarıdaki ödeme 01 Eylül 2015 ve 31 Aralık 2015 tarihleri arasında SHAPE'e transfer edilecektir.

İspanya Krallığı Savunma Bakanlığı yukarıdaki ödemelerin SIS genel binalarının, bunun yanında uluslararası kafeteryanın ve uluslararası spor tesislerinin ileride görebileceği iyileştirmeleri desteklemek için kullanılacağını kabul etmektedir. Bu onaylanan projeler önceden orijinal 2011 SIS master planından silinerek 2012 yılında imza atan temsilcilere sunulmuştur. İspanya Savunma Bakanlığı yukarıdaki katılım ödemelerinin geçici bina ve tesislerin finansmanında kullanılmayacağını ve bunun milli ya da iki tarafın karşılıklı birer sorumluluğu olduğunu, 2012 yılında imzalanan mutabakat muhtırası ile birlikte kabul eder.

Bu katılım belgesi SHAPE'in imza attığı tarihte yürürlüğe girer.

İki orijinal kopya olarak İngilizce dilinde imzalanmıştır. Bir orijinal nüsha katılan ülke tarafından diğer orijinal nüsha ise SHAPE Yasal Bürosu tarafından saklanacak olup, tüm imza atan ülkelere SHAPE Yasal Bürosu tarafından onaylı kopya gönderilecektir.

İSPANYA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

Türkiye Cumhuriyeti için bu değişiklik iç yasal prosedürlerini tamamladığı tarihte yürürlüğe girecektir.

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İfadenin Yorumu:

Şu anki katılım belgesinde bulunan ödeme planlarının düzeltilmesi veya değiştirilmesi SHAPE Uluslararası Okul Yönetimi ve Program Yöneticisinin onayı sonrasında olabilir.

NOTE OF JOINING (NOJ)

**CONCERNING THE PARTICIPATION OF
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN
IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

BETWEEN

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

AND

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA



AND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

AND

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

AND

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

AND

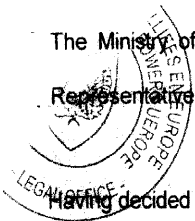
THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

CONCERNING

**THE FUNDING OF DESIGN AND CONSTRUCTION OF NEW FACILITIES FOR THE
SHAPE INTERNATIONAL SCHOOL**



The Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, represented by the National Military Representative before the Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Having decided to participate in the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, with the existing Participants

ELECTS TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE UNDERSTANDING ARRANGED
IN:

The Memorandum of Understanding between the SIGNATORIES concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, which entered into effect on the 09 day of October 2012, as it was amended on the 13 day of March 2015.

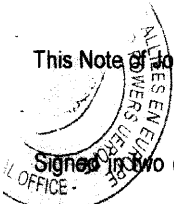
The financial responsibilities for the participation of The Ministry of Defence of the Kingdom of Spain in the "Memorandum of Understanding concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School" are described as follows:

Construction: 1.200.000 Euros

The above contribution will be transferred to SHAPE between 01 September 2015 and 31 December 2015.

The Ministry of Defence of the Kingdom of Spain agrees that above contribution will be used to benefit the further development of the SIS common facilities, as well as, projects for the upgrade of the international cafeteria and the international gymnasium. These approved projects were previously deleted from the original 2011 SIS Masterplan when presented to the signatories in 2012. The Ministry of Defence of the Kingdom of Spain further agrees that the above contribution will not be used to fund temporary facilities and that this remains a national or bi-lateral responsibility in keeping with the intent of the signatories in the 2012 MOU.

This Note of Joining will enter into force on the date of the SHAPE signature.



Signed in two originals in the English language. One original will be kept by the joining nation and the other original will be deposited with the SHAPE Legal Office, which will transmit a certified copy to all other signatories.



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN

Signature: *[Handwritten Signature]* Date: 18 SEP 2015

Rank: Rear Admiral Name: GREGORIO BUENO MURGA

Title: ESP NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

Signature: *[Handwritten Signature]* Date: 10 Jul 2015

Rank: Maj Gen. Name: MARIN NACHEV

Title: BGR NMR

FOR THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

Signature: *[Handwritten Signature]* Date: 31 Aug 15.

Rank: CAPT(C) Name: RM CAHILL

Title: CA NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Signature: *[Handwritten Signature]* Date: 24/08/15

Rank: COLONEL Name: DARKO BIJELOVIC

Title: HRV NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

Signature

Date

27. 8.

15

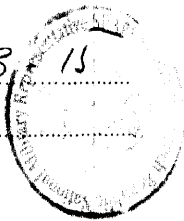
Rank

Name

Opata

Title

NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

Signature

Date

25/8-15

Rank

Name

Ján Toft

Brigadier General
NMR DNK
SHAPE

Title

DNK NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

Signature

Date

29/8/15

Rank

Name

BRIG-GEN

PEETER

Title

EST NMR



FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Signature

Date

18 Sep 2015

Rank

Name

Brig Gen

Kuhn

Title

DEU UMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

Signature

Date

23/07/2015

Rank

Name

MAJOR GENERAL

GIUSEPPE ANTONIO SPINELLI

Title

ITA NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Signature

Date 13.07.2015

Rank

OF-5

Name

Normunds Klavins

LEGAL OFFICE

NA NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Signature

Date 02.09.2015

Rank

OF-4

Name

Dainius Lucauskas

Title

LTU DNMR

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Signature

Date 03.09.2015

Rank

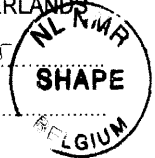
OF-5

Name

GRB van Aarts

Title

CHS (N)



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

Signature

Date

24/8/15

Rank

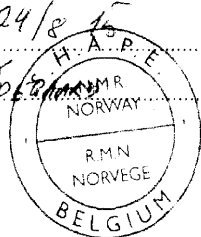
Brig Gen

Name

JAN Chr. Eide

Title

NMR/NOR



FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

Signature

Date

24 Aug 2015

Rank

COL/OF-5

Name

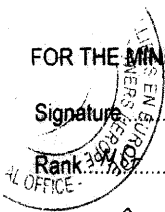
JERZY JANKOWSKI

Title

POL NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA



Signature *[Signature]* Date 09.09.2015

Rank *[Rank]* (OF-7) Name Victor STRIMBEANU

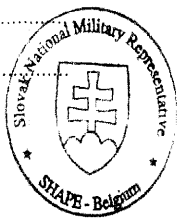
Title: ROU NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

Signature *[Signature]* Date 24.08.2015

Rank BG (OF-6) Name Josef POKORNY

Title: SVK NMR

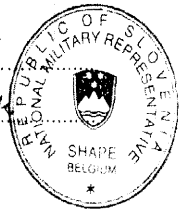


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

Signature *[Signature]* Date 30.06.15

Rank OF-5 Name PETRO ZAVRŽIČ

Title: SVN NMR

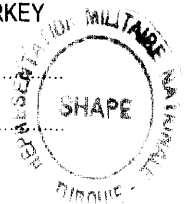


FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

Signature *[Signature]* Date 26.11.2015

Rank MG (OF-7) Name Ethem BÜYÜKÇİK

Title: TUR NMR



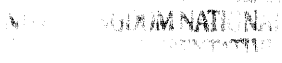
This No's will come into effect upon the ^{date of} completion of its internal procedures necessary for its entry into force.

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Signature *[Signature]* Date 15th September 2015

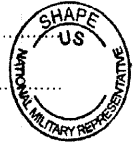
Rank Brigadier Name ANDREW

Title: UK NMR



FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Signature: *[Handwritten Signature]* Date: *24 Aug 2015*
Rank: *DR* Name: *Luis R. Eliza*
Title: *Deputy NMR MAR OPS*



FOR SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Signature: *Werner Freers* Date: *12 December 2015*
Rank: *General* Name: *Werner Freers*
Title: *Chief of Staff SHAPE*



Statement of Interpretation:

The schedule of the instalment payments contained in the present Note of Joining can be amended after approval from the SHAPE International School Board and the Program Manager.

Per order *Mr. A. Muñoz*
CERTIFIED A TRUE COPY:

good for page
ACO/SHAPE LEGAL OFFICE
DATE: *21. Dec. 2015*

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI
SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI
ARASINDA
SHAPE ULUSLARARASI OKULU İÇİN YENİ TESİSLERİN PROJE VE İNŞASININ
FİNANSMANINA İLİŞKİN
MACARİSTAN SAVUNMA BAKANLIĞI'NIN MUTABAKAT MUHTIRASI'NA
KATILIM BELGESİ

Macaristan Savunma Bakanlığı, Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargâhı önünde, milli askeri temsilcileri tarafından temsil edilecektir.

Mevcut katılımcılarla birlikte SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılım sağlamaya karar vermiştir.

KATILMAYI VE AŞAĞIDAKİ HUSUSLARA UYMAYI KABUL EDER:

İmza atan temsilciler arasında geçerli bu mutabakat muhtırası, 9 Ekim 2012 tarihinde yürürlüğe giren ve 13 Mart 2015 tarihinde yenilenen SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanı ile ilgilidir.

Macaristan Savunma Bakanlığı'nın SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılımına ilişkin finansal sorumlulukları aşağıda açıklandığı gibidir:

Proje: 42.504,00 \$

İnşa: 265.546,00 Euro

Yukarıdaki miktarlar, ilk taksiti 2015 yılından başlamak üzere 4 eşit taksit halinde son taksiti 2018 yılında ödenecek şekilde tamamlanacaktır. Ödemeler her yıl için 1 Haziran-30 Eylül tarihleri arasında, ilk ödeme ise 01 Eylül 2015 ve 31 Aralık 2015 tarihleri arasında. SHAPE'e transfer edilecektir.

Macaristan Savunma Bakanlığı yukarıdaki ödemelerin SIS genel binalarının, bunun yanında uluslararası kafeteryanın ve uluslararası spor tesislerinin ileride görebileceği iyileştirmeleri desteklemek için kullanılacağını kabul etmektedir. Bu onaylanan projeler önceden orijinal 2011 SIS mastır planından silinerek 2012 yılında imza atan temsilcilere sunulmuştur. Macaristan Savunma Bakanlığı yukarıdaki katılım ödemelerinin geçici bina ve tesislerin finansmanında kullanılmayacağını ve bunun milli ya da iki tarafın karşılıklı birer sorumluluğu olduğunu, 2012 yılında imzalanan mutabakat muhtırası ile birlikte kabul eder.

Bu katılım belgesi SHAPE'in imza attığı tarihte yürürlüğe girer.

İki orijinal kopya olarak İngilizce dilinde imzalanmıştır. Bir orijinal nüsha katılan ülke tarafından diğer orijinal nüsha ise SHAPE Yasal Bürosu tarafından saklanacak olup, tüm imza atan ülkelere SHAPE Yasal Bürosu tarafından onaylı kopya gönderilecektir.

MACARİSTAN SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HRİVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe.....İsim.....

Görevi

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe.....İsim.....

Görevi

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe.....İsim.....

Görevi

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe.....İsim.....

Görevi

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe.....İsim.....

Görevi

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe.....İsim.....

Görevi

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

Türkiye Cumhuriyeti için bu değişiklik iç yasal prosedürlerini tamamladığı tarihte yürürlüğe girecektir.

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İfadenin Yorumu:

Şu anki katılım belgesinde bulunan ödeme planlarının düzeltilmesi veya değiştirilmesi SHAPE Uluslararası Okul Yönetimi ve Program Yöneticisinin onayı sonrasında olabilir.

NOTE OF JOINING (NOJ)

**CONCERNING THE PARTICIPATION OF
THE MINISTRY OF DEFENCE OF HUNGARY
IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

LEGAL OFFICE

BETWEEN

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

AND

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

AND



THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

AND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

AND

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

AND

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

AND

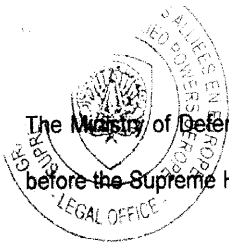
THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

CONCERNING

**THE FUNDING OF DESIGN AND CONSTRUCTION OF NEW FACILITIES FOR THE
SHAPE INTERNATIONAL SCHOOL**



The Ministry of Defence of Hungary, represented by the National Military Representative before the Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Having decided to participate in the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, with the existing Participants

ELECTS TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE UNDERSTANDING ARRANGED IN:

The Memorandum of Understanding between the SIGNATORIES concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, which entered into effect on the 09 day of October 2012, as it was amended on the 13 day of March 2015.

The financial responsibilities for the participation of the Ministry of Defence of Hungary in the "Memorandum of Understanding concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School" are described as follows:

Design: 42.504,00 \$

Construction: 265.546,00 Euros

The above contribution will be paid in four equally distributed instalments with the first starting on 2015 and the last instalment to be paid in 2018. Each year the instalment will be transferred to SHAPE between 01 June to 30 September with the first instalment being transferred to SHAPE between 01 September 2015 and 31 December 2015.

The Ministry of Defence of Hungary agrees that above contribution will be used to benefit the further development of the SIS common facilities, as well as, projects for the upgrade of the international cafeteria and the international gymnasium. These approved projects

were previously deleted from the original 2011 SIS Masterplan when presented to the signatories in 2012. The Ministry of Defence of Hungary further agrees that the above contribution will not be used to fund temporary facilities and that this remains a national or bi-lateral responsibility in keeping with the intent of the signatories in the 2012 MOU.

This Note of Joining will enter into force on the date of the SHAPE signature.

Signed in two originals in the English language. One original will be kept by the joining nation and the other original will be deposited with the SHAPE Legal Office, which will transmit a certified copy to all other signatories.

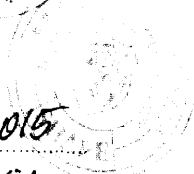
FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF HUNGARY

Signature: *[Signature]* Date: *06/07/2015*
Rank: *MGen* Name: *László Fegyver*
Title: *HUN NMR*



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

Signature: *[Signature]* Date: *10 Jul 2015*
Rank: *Haj. Gen.* Name: *Marin Natchel*
Title: *BGR NMR*



FOR THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

Signature: *[Signature]* Date: *31 Aug 15*
Rank: *CAPT(N)* Name: *RM CASPICK*
Title: *CAN NMR*



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Signature

Date

24/8/15

Rank

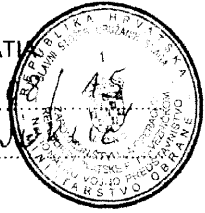
COLONEL

Name

DARKO BILJAK

Title

HRV NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

Signature

Date

29.8.2015

Rank

[Handwritten signature]
MG

Name

Opatek

Title

NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

Signature

Date

28/8-15

Rank

[Handwritten signature]
BG

Name

Jan Toft
Brigadier General
NMR DNK
SHAPE

Title

DNK NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

Signature

Date

24/08/15

Rank

BRIG. GEN.

Name

PEETER

Title

EST NMR



FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Signature

Date

24 Aug 2015

Rank

Colonel

Name

Dietmann

Title

Dep NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

Signature: *M. G. Spinelli* Date: 23/07/2015

Rank: MAJOR GENERAL Name: GIUSEPPE ANTONIO SPINELLI

Title: ITA NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Signature: *[Signature]* Date: 13.07.2015

Rank: OF5 Name: Normunds Aitens

Title: LVA NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Signature: *[Signature]* Date: 02.09.2015

Rank: OF 4 Name: Raimondas Trauskas

Title: LTU DNTR

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Signature: *[Signature]* Date: 03.09.2015

Rank: OF-5 Name: Gert van der Mast

Title: CAP W

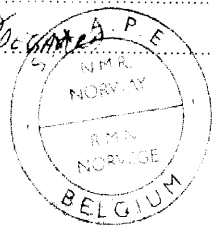


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

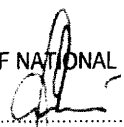
Signature: *[Signature]* Date: 24/8 15

Rank: Brig Gen Name: Jan Chr. Odegaard

Title: NMR/NOR



FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

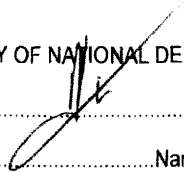
Signature:  Date: 11.09.2015

Rank: COL / OF-5 Name: JERZY JANOWSKI

Title: POL NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

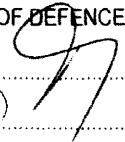
Signature:  Date: 09.09.2015

Rank: MG (OF-7) Name: Victor STRIMBERNU

Title: ROU NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

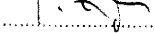
Signature:  Date: 24.8.2015

Rank: B6 (OF6) Name: Josef POKORNY

Title: SVK NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

Signature:  Date: 09.09.2015

Rank: OF-5 Name: PETER ZAKRAJSNIK

Title: SVN NMR

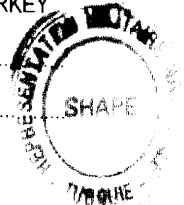


FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

Signature:  Date: 26.11.2015

Rank: MG (OF-7) Name: Ethem BÜYÜKSİK

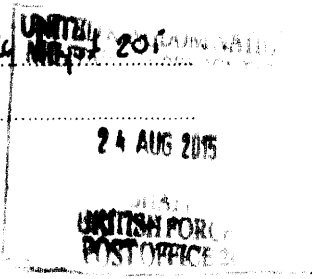
Title: TUR NMR



This MoJ will come into effect upon the date of the completion of its internal procedures necessary for its entry into force

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Signature: *W. He. n.* Date: *24* **UNITED KINGDOM**
Rank: *Brigadier* Name: *And. Dc*
Title: *UKNMA*



FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Signature: *[Signature]* Date: *24 Aug 2015*
Rank: *CDR* Name: *Luis R. Eliza*
Title: *Deputy USNMR MarOps*



FOR SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Signature: *Werner Frearis* Date: *21 December 2015*
Rank: *General* Name: *Werner Frearis*
Title: *Chief of Staff SHAPE*



Statement of Interpretation:

The schedule of the instalment payments contained in the present Note of Joining can be amended after approval from the SHAPE International School Board and the Program Manager.

Per order Mr. A. Muñoz
CERTIFIED A TRUE COPY:

Good for page
ACO/SHAPE LEGAL OFFICE
DATE: *21 Dec. 2015*

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI

SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI

ARASINDA

SHAPE ULUSLARARASI OKULU İÇİN YENİ TESİSLERİN PROJE VE İNŞASININ

FİNANSMANINA İLİŞKİN

PORTEKİZ CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI'NIN MUTABAKAT MUHTIRASI'NA

KATILIM BELGESİ

Portekiz Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı, Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargâhi önünde, milli askeri temsilcileri tarafından temsil edilecektir.

Mevcut katılımcılarla birlikte SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılım sağlamaya karar vermiştir.

KATILMAYI VE AŞAĞIDAKİ HUSUSLARA UYMAYI KABUL EDER:

İmza atan temsilciler arasında geçerli bu mutabakat muhtırası, 9 Ekim 2012 tarihinde yürürlüğe giren ve 13 Mart 2015 tarihinde yenilenen SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanı ile ilgilidir.

Portekiz Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı'nın SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılımına ilişkin finansal sorumlulukları aşağıda açıklandığı gibidir:

Proje: Ödendi

İnşa: 219.697,00 Euro

Yukarıdaki miktarlar, ilk taksiti 2015 yılından başlamak üzere 4 eşit taksit halinde son taksiti 2018 yılında ödenecek şekilde tamamlanacaktır. Ödemeler her yıl için 1 Haziran-30 Eylül tarihleri arasında, ilk ödeme ise 01 Eylül 2015 ve 31 Aralık 2015 tarihleri arasında. SHAPE'e transfer edilecektir.

Portekiz Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı yukarıdaki ödemelerin SIS genel binalarının, bunun yanında uluslararası kafeteryanın ve uluslararası spor tesislerinin ileride görebileceği iyileştirmeleri desteklemek için kullanılacağını kabul etmektedir. Bu onaylanan projeler önceden orijinal 2011 SIS mastır planından silinerek 2012 yılında imza atan temsilcilere sunulmuştur. Portekiz Savunma Bakanlığı yukarıdaki katılım ödemelerinin geçici bina ve tesislerin finansmanında kullanılmayacağını ve bunun milli ya da iki tarafın karşılıklı birer sorumluluğu olduğunu, 2012 yılında imzalanan mutabakat muhtırası ile birlikte kabul eder.

Bu katılım belgesi SHAPE'in imza attığı tarihte yürürlüğe girer.

İki orijinal kopya olarak İngilizce dilinde imzalanmıştır. Bir orijinal nüsha katılan ülke tarafından diğer orijinal nüsha ise SHAPE Yasal Bürosu tarafından saklanacak olup, tüm imza atan ülkelere SHAPE Yasal Bürosu tarafından onaylı kopya gönderilecektir.

PORTEKİZ CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

Türkiye Cumhuriyeti için bu değişiklik iç yasal prosedürlerini tamamladığı tarihte yürürlüğe girecektir.

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İfadenin Yorumu:

Şu anki katılım belgesinde bulunan ödeme planlarının düzeltilmesi veya değiştirilmesi SHAPE Uluslararası Okul Yönetimi ve Program Yöneticisinin onayı sonrasında olabilir.

NOTE OF JOINING (NOJ)

**CONCERNING THE PARTICIPATION OF
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF PORTUGAL
IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

BETWEEN

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

AND

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA



AND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

AND

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

AND

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

AND

THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

CONCERNING

**THE FUNDING OF DESIGN AND CONSTRUCTION OF NEW FACILITIES FOR THE
SHAPE INTERNATIONAL SCHOOL**

The Ministry of Defence of the Republic of Portugal, represented by the National Military Representative before the Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Having decided to participate in the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, with the existing Participants

ELECTS TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE UNDERSTANDING ARRANGED IN:

The Memorandum of Understanding between the SIGNATORIES concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, which entered into effect on the 09 day of October 2012, as it was amended on the 13 day of March 2015.

The financial responsibilities for the participation of The Ministry of Defence of the Republic of Portugal in the "Memorandum of Understanding concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School" are described as follows:

Design: paid

Construction: 219.697,00 Euros

The above contribution will be paid in four equally distributed instalments with the first starting on 2015 and the last instalment to be paid in 2018. Each year the instalment will be transferred to SHAPE between 01 June to 30 September with the first instalment being transferred to SHAPE between 01 September 2015 and 31 December 2015.

The Ministry of Defence of the Republic of Portugal agrees that above contribution will be used to benefit the further development of the SIS common facilities, as well as, projects for the upgrade of the international cafeteria and the international gymnasium. These approved projects were previously deleted from the original 2011 SIS Masterplan when

presented to the signatories in 2012. The Ministry of Defence of the Republic of Portugal further agrees that the above contribution will not be used to fund temporary facilities and that this remains a national or bi-lateral responsibility in keeping with the intent of the signatories in the 2012 MOU.

This Note of Joining will enter into force on the date of the SHAPE signature.

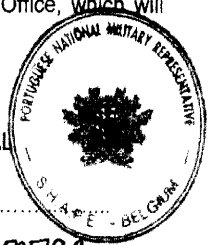
Signed in two originals in the English language. One original will be kept by the joining nation and the other original will be deposited with the SHAPE Legal Office, which will transmit a certified copy to all other signatories.

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF PORTUGAL

Signature: *Isidro de Lóras Pereira* Date: 08/07/15

Rank: Major General Name: ISIDRO DE LORAS PEREIRA

Title: PRT NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

Signature: *Marin Natchev* Date: 10 Jul 2015

Rank: OF-7 Name: NACHEV, MARIN

Title: BGR NMR



FOR THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

Signature: *R. Caspich* Date: 31 Aug 15

Rank: CAPT(N) Name: RM CASPICH

Title: CAN NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Signature: *[Signature]* Date: 24/08/15
Rank: LOVEL Name: DARKO BIJUKIĆ
Title: ARV NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

Signature: *[Signature]* Date: 27.8.15
Rank: MG Name: Opatka
Title: NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

Signature: *[Signature]* Date: 25/8-15
Rank: 26 Name: Jan Toft
Title: Brigadier General
NMR DNK
SHAPE

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

Signature: *[Signature]* Date: 24/8/15
Rank: PRIS GEN Name: PEETER H
Title: EST NMR



FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Signature: *[Signature]* Date: 24 Aug 2015
Rank: Colonel Name: Dietmann
Title: Dep NMR

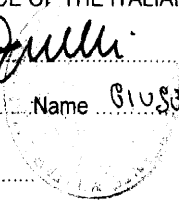


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

Signature *G. G. Spivelli* Date 23/07/2015

Rank MAJOR GENERAL Name GIUSEPPE ANTONIO SPIVELLI

Title MA NHR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Signature *[Signature]* Date 13.07.2015

Rank OFS Name Normunds Abolaitis

Title LVA MHR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Signature *[Signature]* Date 02 09. 2015

Rank OF 4 Name Raimondas Trauskas

Title LTU DNMR

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Signature *[Signature]* Date 03.07.2015

Rank OF-9 Name G.P. de Prost

Title CAP (W)

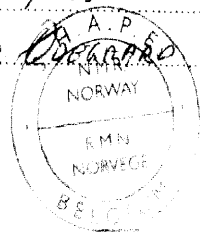


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

Signature *[Signature]* Date 24/8/15

Rank *Brigadier General* Name JAA CHR. [Signature]

Title NMR/NOA



FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

Signature: 

Date: 11.09.2015

Rank: COL / OF-5

Name: JERZY JANKOWSKI

Title: POL NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

Signature: 

Date: 09.09.2015

Rank: MG (OF-7)

Name: Victor STIMBESCU

Title: ROU NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

Signature: 

Date: 24.08.2015

Rank: BG (OF-6)

Name: Josef POKORNY

Title: SVK NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

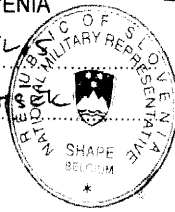
Signature: 

Date: 30/08/15

Rank: OF-5

Name: PETER ZAKRATS

Title: SVN NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

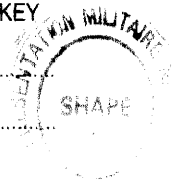
Signature: 

Date: 26.11.2015

Rank: MG (OF-7)

Name: Ethem BÜYÜKSİK

Title: TUR NMR



This NOJ will come into effect upon the date of the completion of its internal procedures necessary for its entry into force.

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Signature: *W. Ad. i. M.* Date: *26 August 2015*
Rank: *Brigadier* Name: *And. Dec*
Title: *UKNMA*



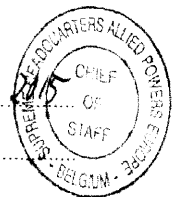
FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Signature: *[Signature]* Date: *24 Aug. 2015*
Rank: *CDR* Name: *Luis R. Eliza*
Title: *Deputy USNMR MarOps*



FOR SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Signature: *Werner Freres* Date: *22 December 2015*
Rank: *General* Name: *Werner Freres*
Title: *Chief of Staff SHAPE*



Statement of Interpretation:

The schedule of the instalment payments contained in the present Note of Joining can be amended after approval from the SHAPE International School Board and the Program Manager.

Per order Mr. A. Muñoz
CERTIFIED A TRUE COPY:

good for page
ACU/SHAPE LEGAL OFFICE
DATE: *21. Dec. 2015*

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI

VE

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI
SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI
VE
AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI
ARASINDA
SHAPE ULUSLARARASI OKULU İÇİN YENİ TESİSLERİN PROJE VE İNŞASININ
FİNANSMANINA
İLİŞKİN
YUNANİSTAN CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI'NIN MUTABAKAT
MUHTIRASI'NA
KATILIM BELGESİ

Yunanistan Cumhuriyeti Milli Savunma Bakanlığı, Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargâhı önünde, milli askeri temsilcileri tarafından temsil edilecektir.

Mevcut katılımcılarla birlikte SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılım sağlamaya karar vermiştir.

KATILMAYI VE AŞAĞIDAKİ HUSUSLARA UYMAYI KABUL EDER:

İmza atan temsilciler arasında geçerli bu mutabakat muhtırası, 9 Ekim 2012 tarihinde yürürlüğe giren ve 13 Mart 2015 tarihinde yenilenen SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanı ile ilgilidir.

Yunanistan Cumhuriyeti Milli Savunma Bakanlığı'nın SHAPE Uluslararası Okulu için Yeni Tesislerin Proje ve İnşasının Finansmanına katılımına ilişkin finansal sorumlulukları aşağıda açıklandığı gibidir:

Proje: 94.000,00 \$

İnşa: 958.802,00 Euro

Yukarıdaki miktarlar, ilk taksiti 2016 yılından başlamak üzere 3 eşit taksit halinde son taksiti 2018 yılında ödenecek şekilde tamamlanacaktır. Ödemeler her yıl için 1 Haziran-30 Eylül tarihleri arasında, SHAPE'e transfer edilecektir.

Yunanistan Cumhuriyeti Milli Savunma Bakanlığı yukarıdaki ödemelerin SIS genel binalarının, bunun yanında uluslararası kafeteryanın ve uluslararası spor tesislerinin ileride görebileceği iyileştirmeleri desteklemek için kullanılacağını kabul etmektedir. Bu onaylanan projeler önceden orijinal 2011 SIS mastır planından silinerek 2012 yılında imza atan temsilcilere sunulmuştur. Yunanistan Cumhuriyeti Milli Savunma Bakanlığı yukarıdaki katılım ödemelerin geçici bina ve tesislerin finansmanında kullanılmayacağına ve bunun milli ya da iki tarafın karşılıklı birer sorumluluğu olduğunu, 2012 yılında imzalanan mutabakat muhtırası ile birlikte kabul eder.

Bu katılım belgesi SHAPE'in imza attığı tarihte yürürlüğe girer.

İki orijinal kopya olarak İngilizce dilinde imzalanmıştır. Bir orijinal nüsha katılan ülke tarafından diğer orijinal nüsha ise SHAPE Yasal Bürosu tarafından saklanacak olup, tüm imza atan ülkelere SHAPE Yasal Bürosu tarafından onaylı kopya gönderilecektir.

YUNANİSTAN CUMHURİYETİ MİLLİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

Yunanistan Cumhuriyeti Millî Savunma Bakanlığı adına, bu katılım belgesi, Yunanistan Cumhuriyeti Millî Savunma Bakanlığının SHAPE'i iç yasal prosedürlerini tamamladığını bildirdiği tarihte yürürlüğe girecektir.

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

KANADA ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ÇEK CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza..... Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

DANİMARKA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ESTONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

ALMANYA FEDERAL CUMHURİYETİ FEDERAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İTALYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LETONYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

LİTVANYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

HOLLANDA KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

NORVEÇ KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

POLONYA CUMHURİYETİ ULUSAL SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

ROMANYA SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

SLOVAKYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

SLOVENYA CUMHURİYETİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....
Rütbe İsim.....
Görevi

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

Türkiye Cumhuriyeti için bu değişiklik iç yasal prosedürlerini tamamladığı tarihte yürürlüğe girecektir.

BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLERİ YÜKSEK KARARGÂHI ADINA

İmza.....Tarih.....

Rütbe İsim.....

Görevi

İfadenin Yorumu:

Şu anki katılım belgesinde bulunan ödeme planlarının düzeltilmesi veya değiştirilmesi SHAPE Uluslararası Okul Yönetimi ve Program Yöneticisinin onayı sonrasında olabilir.

NOTE OF JOINING (NOJ)

CONCERNING THE PARTICIPATION OF

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

AND

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA



AND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

AND

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

AND

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

AND

THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

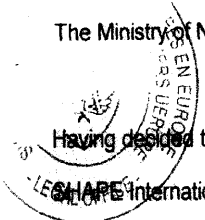
AND

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

CONCERNING

**THE FUNDING OF DESIGN AND CONSTRUCTION OF NEW FACILITIES FOR THE
SHAPE INTERNATIONAL SCHOOL**

The Ministry of National Defence of the Hellenic Republic



Having decided to participate in the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, with the existing Participants

ELECTS TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE UNDERSTANDING ARRANGED
IN:

The Memorandum of Understanding between the SIGNATORIES concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School, which entered into effect on the 09 day of October 2012, as it was amended on the 13 day of March 2015.

The financial responsibilities for the participation of The Ministry of National Defence of the Hellenic Republic in the "Memorandum of Understanding concerning the funding of Design and Construction of new facilities for the SHAPE International School" are described as follows:

Design: 94.000,00 \$

Construction: 958.802,00 Euros

The above contribution will be paid in three equally distributed instalments with the first starting in 2016 and the last instalment to be paid in 2018. Each year the instalment will be transferred to SHAPE between 01 June to 30 September with the first instalment being transferred to SHAPE between 01 June 2016 and 30 September 2016.

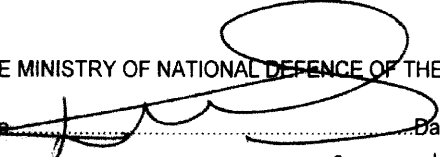
The Ministry of National Defence of the Hellenic Republic agrees that above contribution will be used to benefit the further development of the SIS common facilities, as well as, projects for the upgrade of the international cafeteria and the international gymnasium. These approved projects were previously deleted from the original 2011 SIS Masterplan when presented to the signatories in 2012. The Ministry of National Defence of the Hellenic Republic further agrees that the above contribution will not be used to fund

temporary facilities and that this remains a national or bi-lateral responsibility in keeping with the intent of the signatories in the 2012 MOU.

This Note of Joining will enter into force on the date of the SHAPE signature.

Signed in two originals in the English language. One original will be kept by the joining nation and the other original will be deposited with the SHAPE Legal Office, which will transmit a certified copy to all other signatories.

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

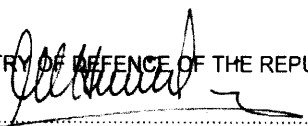
Signature  Date 25 Aug 2015

Rank Vice Admiral Name Spyridon Konidaris

Title: G.R.C. NMR

For the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, this NoJ will enter into effect on the date of the notification by which the Hellenic Republic informs SHAPE about the completion of its internal procedures for its entry into effect

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

Signature  Date 10 Jul 2015

Rank Maj. Gen Name MARIN NACHEV

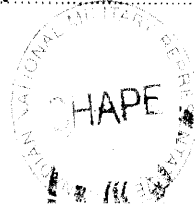
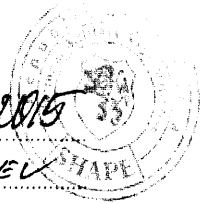
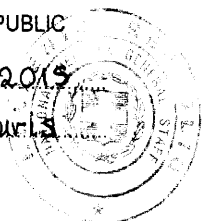
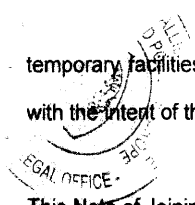
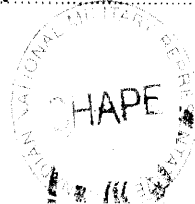
Title: BGR NMR

FOR THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA

Signature  Date 31 Aug 15

Rank CAPT(W) Name RM CASPIK

Title: CAN NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Signature

Date 24/08/15

Rank

COLONEL

Name

DARKO BIJUKIĆ

Title

HEVNMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

Signature

Date

28.8.2015

Rank

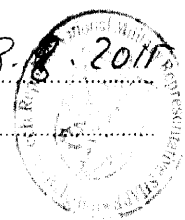
MG

Name

Opáček

Title

NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF DENMARK

Signature

Date

25/8-15

Rank

BG

Name

Jan Toft
Brigadier General
NMR DNK
SHAPE

Title

DNK NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

Signature

Date

26/08/2015

Rank

OLIG-GEN

Name

PEETER

Title

EST NMR



FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Signature

Date

28.08.2015

Rank

Colonel

Name

Dietmann

Title

DNMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

Signature: *G. Spinelli* Date: 23/07/2015

Rank: MAJOR GENERAL Name: GIUSEPPE ANTONIO SPINELLI

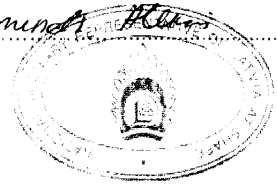
Title: ITA NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Signature: *[Signature]* Date: 13.07.2015

Rank: OPT Name: Normunds [Signature]

Title: LVA NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Signature: *[Signature]* Date: 02.04.2015

Rank: OF-4 Name: Reinoldas Tironavicius

Title: LTU DNMR

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Signature: *[Signature]* Date: 03.07.2015

Rank: OF-5 Name: CAP JAN BAUST

Title: CAP (N)

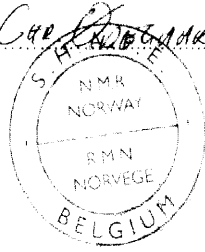


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY

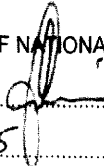
Signature: *[Signature]* Date: 24/6/15

Rank: *[Signature]* Name: JAN CAR [Signature]

Title: NMR/Woe



FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

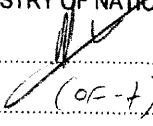
Signature:  Date: 11.09.2015

Rank: COL / OF-5 Name: JANKOWSKI

Title: POL NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

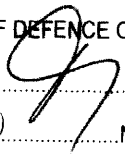
Signature:  Date: 09.09.2015

Rank: MG (OF-4) Name: VICTOR STIMBEANU

Title: ROU NMR

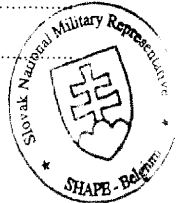


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

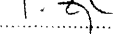
Signature:  Date: 24.08.2015

Rank: BG (OF-6) Name: JOSEF POKORNY

Title: SVK NMR

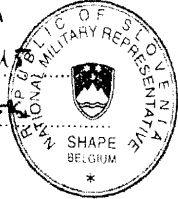


FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

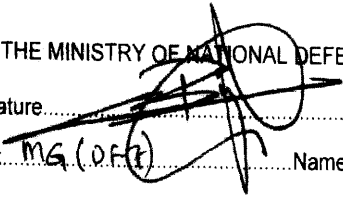
Signature:  Date: 30/09/15

Rank: OF-5 Name: PETER ZVARA

Title: SVN NMR



FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

Signature:  Date: 26.11.2015

Rank: MG (OF-4) Name: ETHEM BUYUKISIK

Title: TUR NMR



This NOJ will come into effect upon the date of the completion of its internal procedures necessary for its entry into force

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Signature: W. M. L. L. Date: 26 Aug 2015
Rank: Brigade Name: Anderson
Title: UKNMA 24 AUG 2015

REGISTERED POST OFFICE

FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Signature: [Signature] Date: 24 Aug 2015
Rank: CDR Name: Luis R Eliza
Title: Deputy USNME ManOps



FOR SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE

Signature: Werner Freers Date: 02 December 2015
Rank: General Name: Werner Freers
Title: Chief of Staff SNAPE



Statement of Interpretation:

The schedule of the instalment payments contained in the present Note of Joining can be amended after approval from the SHAPE International School Board and the Program Manager.

Per order Mr. A. Muñoz
CERTIFIED A TRUE COPY:

good for page
ACO/SHAPE LEGAL OFFICE
DATE: 21 Dec 2015